

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Náhradní skleněný cylindr k petrolejové lampě pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) Rozměry: výška 260 mm | spodní průměr 52 mm

## 1. Identifikace výrobku

Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) | výška: 260 mm | spodní průměr: 52 mm

## 2. Určené použití

Náhradní skleněný cylindr určený pro kompatibilní petrolejovou nebo olejovou lampu. Slouží jako ochranné a funkční sklo pro stabilizaci plamene a správnou funkci lampy. Výrobek není hračka a není určen k samostatnému použití mimo vhodnou lampu.

## 3. Bezpečné použití

- Před každým použitím zkontrolujte, zda cylindr není prasklý, odštípnutý nebo jinak poškozený.
- Používejte pouze s kompatibilní lampou a správně seřízeným knotem. Cylindr musí být ve stabilní poloze a nesmí se dotýkat hořlavých materiálů.
- Lampu používejte pouze na rovném, nehořlavém a stabilním povrchu. Dodržujte bezpečný odstup od záclon, papíru, dřeva a dalších hořavin.
- S cylindrem manipulujte pouze po úplném vychladnutí. Při provozu a krátce po zhasnutí může být sklo velmi horké.

## 4. Varování a rizika

- Sklo se může při pádu, nárazu, přehřátí nebo prudké změně teploty rozbít.
- Při rozbítí hrozí poranění ostrými střepy. Poškozený cylindr dále nepoužívejte.
- Horké sklo může způsobit popálení. Nedotýkejte se cylindru během hoření lampy ani bezprostředně po zhasnutí.
- Nenechávejte hořící lampu bez dozoru. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nepolévejte horký cylindr studenou vodou a nevystavujte jej tepelnému šoku.
- Výrobek není určen pro styk s potravinami, pití, zdravotnické ani laboratorní použití.

## 5. Čištění a údržba

Čistěte až po úplném vychladnutí. Otřete měkkým vlhkým hadříkem nebo opláchněte vlažnou vodou a osušte. Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani agresivní chemikálie. Usazeniny sazí odstraňujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání nebo nárazu do skla.

## 6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a odevzdejte do tříděného odpadu určeného pro sklo podle místních pravidel.

## 7. Výrobce a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výrobek uvedený výše. Uchovejte pro další použití.

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Zapasowy szklany cylinder do lampy naftowej pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiał: szkło (SIMAX) | Rozměry: výška 260 mm | spodní průměr 52 mm

## 1. Identyfikacja produktu

Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiał: szkło (SIMAX) | výška: 260 mm | spodní průměr: 52 mm

## 2. Przeznaczenie

Zapasowy szklany cylinder przeznaczony do kompatybilnej lampy naftowej lub olejowej. Pełni funkcję ochronnego i roboczego szkła stabilizującego płomień oraz prawidłowe działanie lampy. Produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do samodzielnego użycia poza odpowiednią lampą.

## 3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy cylinder nie jest pęknięty, wyszczerbiony ani uszkodzony.
- Używaj wyłącznie z kompatybilną lampą i prawidłowo ustawionym knotem. Cylinder musi być stabilnie osadzony i nie może dotykać materiałów łatwopalnych.
- Lampę ustawiaj tylko na równym, niepalnym i stabilnym podłożu. Zachowaj bezpieczny odstęp od firan, papieru, drewna i innych materiałów palnych.
- Manipuluj cylindrem dopiero po całkowitym ostygnięciu. Podczas pracy i krótko po zgaszeniu szkło może być bardzo gorące.

## 4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szkło może rozbić się w razie upadku, uderzenia, przegrzania lub gwałtownej zmiany temperatury.
- W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj dalej uszkodzonego cylindra.
- Gorące szkło może spowodować oparzenia. Nie dotykaj cylindra podczas palenia lampy ani bezpośrednio po zgaszeniu.
- Nie pozostawiaj palącej się lampy bez nadzoru. Przechowuj poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Nie polewaj gorącego cylindra zimną wodą i nie narażaj go na szok termiczny.
- Produkt nie jest przeznaczony do kontaktu z żywnością, picią, zastosowań medycznych ani laboratoryjnych.

## 5. Czyszczenie i konserwacja

Czyść dopiero po całkowitym ostygnięciu. Przetrzyj miękką wilgotną ściereczką albo opłucz letnią wodą i osusz. Nie używaj środków ściernych, druciaków ani agresywnych chemikaliów. Osad sadzy usuwaj ostrożnie, aby nie porysować ani nie uderzyć szkła.

## 6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz przed skaleczeniem i oddaj do odpadów przeznaczonych dla szkła zgodnie z lokalnymi zasadami.

## 7. Producent i kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: [info@prokesglass.cz](mailto:info@prokesglass.cz) | Tel.: +420 720 596 091

[www.prokesglass.cz](http://www.prokesglass.cz)

Dokument został wydany dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

# BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Náhradný sklenený cylinder k petrolejovej lampe pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylinder na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) Rozmery: výška 260 mm | spodný priemer 52 mm

## 1. Identifikácia výrobku

Cylinder na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) | výška: 260 mm | spodný priemer: 52 mm

## 2. Určené použitie

Náhradný sklenený cylinder určený pre kompatibilnú petrolejovú alebo olejovú lampu. Slúži ako ochranné a funkčné sklo na stabilizáciu plameňa a správnu funkciu lampy. Výrobok nie je hračka a nie je určený na samostatné použitie mimo vhodnej lampy.

## 3. Bezpečné používanie

- Pred každým použitím skontrolujte, či cylinder nie je prasknutý, odštípený alebo inak poškodený.
- Používajte iba s kompatibilnou lampou a správne nastaveným knôtom. Cylinder musí byť stabilne osadený a nesmie sa dotýkať horľavých materiálov.
- Lampu používajte iba na rovnom, nehorľavom a stabilnom povrchu. Dodržujte bezpečný odstup od záclon, papiera, dreva a ďalších horľavín.
- S cylindrom manipulujte až po úplnom vychladnutí. Počas prevádzky a krátko po zhasnutí môže byť sklo veľmi horúce.

## 4. Varovania a riziká

- Sklo sa môže pri páde, náraze, prehriatí alebo prudkej zmene teploty rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený cylinder ďalej nepoužívajte.
- Horúce sklo môže spôsobiť popálenie. Nedotýkajte sa cylindru počas horenia lampy ani bezprostredne po zhasnutí.
- Nenechávajte horiacu lampu bez dozoru. Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Nepolievajte horúci cylinder studenou vodou a nevystavujte ho tepelnému šoku.
- Nie je určený na styk s potravinami, pitie, zdravotnícke ani laboratórne použitie.

## 5. Čistenie a údržba

Čistite až po úplnom vychladnutí. Utrite mäkkou vlhkou handričkou alebo opláchnite vlažnou vodou a osušte. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani agresívne chemikálie. Usadeniny sadzí odstraňujte opatrne, aby nedošlo k poškriabaniu alebo nárazu do skla.

## 6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a odovzdajte do triedeného odpadu určeného na sklo podľa miestnych pravidiel.

## 7. Výrobca a kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument vydaný pre výrobok uvedený vyššie. Uchovajte na ďalšie použitie.

# TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Pót üveghenger petróleumlámpához pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) Rozměry: výška 260 mm | spodní průměr 52 mm

## 1. Termék azonosítása

Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) | výška: 260 mm | spodní průměr: 52 mm

## 2. Rendeltetésszerű használat

Kompatibilis petróleum- vagy olajlámpához készült pót üveghenger. Védő és működési üveggént szolgál, segíti a láng stabilizálását és a lámpa megfelelő működését. A termék nem játék, és nem használható önállóan megfelelő lámpán kívül.

## 3. Biztonságos használat

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a henger nem repedt, csorbult vagy más módon sérült-e.
- Csak kompatibilis lámpával és megfelelően beállított kanóccal használja. A hengernek stabil helyzetben kell lennie, és nem érintkezhet gyúlékony anyagokkal.
- A lámpát csak sík, nem éghető és stabil felületen használja. Tartson biztonságos távolságot függőnytől, papírtól, fától és egyéb gyúlékony anyagoktól.
- A hengert csak teljes kihűlés után kezelje. Működés közben és röviddel az eloltás után az üveg nagyon forró lehet.

## 4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üveg leesés, ütés, túlmelegedés vagy hirtelen hőmérséklet-változás esetén eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült hengert ne használjon tovább.
- A forró üveg égési sérülést okozhat. Ne érintse meg a hengert a lámpa égése közben vagy közvetlenül az eloltás után.
- Ne hagyja az égő lámpát felügyelet nélkül. Gyermkektől és háziállatoktól tartsa távol.
- Ne öntsön hideg vizet a forró hengerre, és ne tegye ki hősokknak.
- Nem élelmiszerrel való érintkezésre, ivásra, orvosi vagy laboratóriumi használatra készült.

## 5. Tisztítás és karbantartás

Csak teljes kihűlés után tisztítsa. Törölje le puha, nedves ruhával, vagy öblítse le langyos vízzel és szárítsa meg. Ne használjon súrolószert, fémdörzsit vagy agresszív vegyszereket. A koromlerakódásokat óvatosan távolítsa el, hogy az üveg ne karcolódjon és ne ütődjön meg.

## 6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd a helyi szabályok szerint adja le üveghulladékként.

## 7. Gyártó és elérhetőség

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

# PRODUCT SAFETY INFORMATION

Replacement glass chimney for kerosene lamp pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) Rozměry: výška 260 mm | spodní průměr 52 mm

## 1. Product identification

Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) | výška: 260 mm | spodní průměr: 52 mm

## 2. Intended use

Replacement glass chimney intended for a compatible kerosene or oil lamp. It serves as protective and functional glass for flame stabilization and proper lamp operation. The product is not a toy and is not intended for separate use outside a suitable lamp.

## 3. Safe use

- Before each use, check that the chimney is not cracked, chipped or otherwise damaged.
- Use only with a compatible lamp and correctly adjusted wick. The chimney must be stable and must not touch flammable materials.
- Use the lamp only on a flat, non-flammable and stable surface. Keep a safe distance from curtains, paper, wood and other flammable materials.
- Handle the chimney only after it has completely cooled down. During operation and shortly after extinguishing, the glass may be very hot.

## 4. Warnings and risks

- Glass may break if dropped, hit, overheated or exposed to sudden temperature changes.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged chimney.
- Hot glass may cause burns. Do not touch the chimney while the lamp is burning or immediately after extinguishing.
- Never leave a burning lamp unattended. Keep out of reach of children and pets.
- Do not pour cold water onto a hot chimney and do not expose it to thermal shock.
- Not intended for food contact, drinking, medical or laboratory use.

## 5. Cleaning and maintenance

Clean only after complete cooling. Wipe with a soft damp cloth or rinse with lukewarm water and dry. Do not use abrasive cleaners, wire pads or aggressive chemicals. Remove soot deposits carefully to avoid scratching or impact to the glass.

## 6. Disposal

Wrap an unusable or broken product to prevent injury and dispose of it as glass waste according to local rules.

## 7. Manufacturer and contact

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

# PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Ersatz-Glaszylinder für Petroleumlampe pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260

Produkt: Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) Rozměry: výška 260 mm | spodní průměr 52 mm

## 1. Produktidentifikation

Cylindr na lampu pr. 52/260 (8182)

SKU: 20079848 260 | EAN: 8591158798489

Materiál: sklo (SIMAX) | výška: 260 mm | spodní průměr: 52 mm

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Ersatz-Glaszylinder für eine kompatible Petroleum- oder Öllampe. Er dient als Schutz- und Funktionsglas zur Stabilisierung der Flamme und für den ordnungsgemäßen Betrieb der Lampe. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht zur eigenständigen Verwendung außerhalb einer geeigneten Lampe bestimmt.

## 3. Sichere Verwendung

- Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob der Zylinder nicht gesprungen, abgesplittert oder anderweitig beschädigt ist.
- Nur mit einer kompatiblen Lampe und richtig eingestelltem Docht verwenden. Der Zylinder muss stabil sitzen und darf keine brennbaren Materialien berühren.
- Die Lampe nur auf einer ebenen, nicht brennbaren und stabilen Oberfläche verwenden. Halten Sie sicheren Abstand zu Vorhängen, Papier, Holz und anderen brennbaren Materialien.
- Den Zylinder erst nach vollständigem Abkühlen anfassen. Während des Betriebs und kurz nach dem Löschen kann das Glas sehr heiß sein.

## 4. Warnhinweise und Risiken

- Glas kann bei Sturz, Stoß, Überhitzung oder plötzlicher Temperaturänderung brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Einen beschädigten Zylinder nicht weiterverwenden.
- Heißes Glas kann Verbrennungen verursachen. Den Zylinder während des Brennens der Lampe oder unmittelbar nach dem Löschen nicht berühren.
- Eine brennende Lampe niemals unbeaufsichtigt lassen. Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Kein kaltes Wasser auf den heißen Zylinder gießen und keinen Temperaturschock verursachen.
- Nicht für Lebensmittelkontakt, Trinken, medizinische oder Laborzwecke bestimmt.

## 5. Reinigung und Pflege

Erst nach vollständigem Abkühlen reinigen. Mit einem weichen feuchten Tuch abwischen oder mit lauwarmem Wasser abspülen und trocknen. Keine Scheuermittel, Drahtschwämme oder aggressiven Chemikalien verwenden. Rußablagerungen vorsichtig entfernen, um Kratzer oder Stöße gegen das Glas zu vermeiden.

## 6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall entsorgen.

## 7. Hersteller und Kontakt

Petr Prokeš s.r.o.

Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.